



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Compensation Regulations

## Règlement sur l'indemnisation

SOR/2018-59

DORS/2018-59

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### Compensation Regulations

#### Interpretation

**1** Definitions

#### Persons

**2** Prescribed persons

#### Compensation

**3** Amount of compensation

**4** Notice — offer of compensation

**5** Contents of notice

**6** Publication

**7** Payment of compensation

**8** Appointment of assessor

**9** Corporation's notice to dissenters

**10** Assessor's determination

**11** Assessor's notice

**12** Payment of compensation

#### Coming into Force

**\*13** S.C. 2016, c. 7.

## TABLE ANALYTIQUE

### Règlement sur l'indemnisation

#### Définitions et interprétation

**1** Définitions

#### Personnes

**2** Personnes visées

#### Indemnité

**3** Montant de l'indemnité

**4** Avis — offre d'indemnité

**5** Teneur de l'avis

**6** Publication

**7** Versement de l'indemnité

**8** Nomination d'un évaluateur

**9** Avis aux opposants

**10** Décision de l'évaluateur

**11** Avis de l'évaluateur

**12** Versement de l'indemnité

#### Entrée en vigueur

**\*13** L.C. 2016, ch. 7.

---

Registration  
SOR/2018-59 March 27, 2018

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION  
ACT

**Compensation Regulations**

P.C. 2018-338 March 26, 2018

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 39.28(1)<sup>a</sup> of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*<sup>b</sup>, makes the annexed *Compensation Regulations*.

Enregistrement  
DORS/2018-59 Le 27 mars 2018

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA

**Règlement sur l'indemnisation**

C.P. 2018-338 Le 26 mars 2018

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 39.28(1)<sup>a</sup> de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur l'indemnisation*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 2016, c. 7, s. 142

<sup>b</sup> R.S., c. C-3

<sup>a</sup> L.C. 2016, ch. 7, art. 142

<sup>b</sup> L.R., ch. C-3

## Compensation Regulations

# Interpretation

### Definitions

**1 (1)** The following definitions apply in these Regulations.

**Act** means the *Canada Deposit Insurance Corporation Act. (Loi)*

**liquidation entitlement** means the amount to which the holder of a share of a federal member institution is entitled to be paid, in the event that the institution is wound up, in priority to any amount to be paid to a holder of another share of the institution that ranks subordinate in right of payment to that share. (*part de liquidation*)

**share** does not include

(a) a conversion or exchange privilege, issued by a federal member institution, that is convertible at any time into a share; or

(b) an option or right, issued by a federal member institution, to acquire a share or privilege referred to in paragraph (a). (*action*)

**subordinated debt** does not include

(a) a conversion or exchange privilege, issued by a federal member institution, that is convertible at any time into subordinated debt; or

(b) an option or right, issued by a federal member institution, to acquire subordinated debt or a privilege referred to in paragraph (a). (*dette subordonnée*)

### Same class

**(2)** For the purposes of these Regulations, shares and liabilities of a federal member institution are of the same class if

(a) in the event of a winding-up of the federal member institution, they rank equally in right of payment; and

(b) following the making of an order under subsection 39.13(1) of the Act, they receive treatment that is substantially equivalent as a result of the making of the order and any actions taken in furtherance of the order or in accordance with their terms, having regard to

## Règlement sur l'indemnisation

# Définitions et interprétation

### Définitions

**1 (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

**action** Ne vise pas :

a) le privilège de conversion ou d'échange, octroyé par une institution fédérale membre, convertible en tout temps en une action;

b) l'option ou le droit, octroyé par une telle institution, d'acquérir une action ou le privilège visé à l'alinéa a). (*share*)

**dette subordonnée** Ne vise pas :

a) le privilège de conversion ou d'échange, octroyé par une institution fédérale membre, convertible en tout temps en une dette subordonnée;

b) l'option ou le droit, octroyé par une telle institution, d'acquérir une dette subordonnée ou le privilège visé à l'alinéa a). (*subordinated debt*)

**Loi** La *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada. (Act)*

**part de liquidation** Somme à laquelle a droit le détenteur d'une action donnée d'une institution fédérale membre en cas de liquidation de celle-ci et dont le paiement prend rang avant celui de toute somme due au détenteur d'actions de l'institution qui prennent rang, quant aux droits de paiement, après l'action donnée. (*liquidation entitlement*)

### Même catégorie

**(2)** Pour l'application du présent règlement, sont de la même catégorie les actions et les éléments du passif d'une institution fédérale membre qui, à la fois :

a) advenant la liquidation de cette institution, occupent un rang égal quant aux droits de paiement;

b) advenant la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi, reçoivent des traitements, pour l'essentiel, équivalents en raison de la prise du décret et de toute mesure visant la réalisation de l'objectif du décret ou conformément à leurs modalités,

the manner in which their resolution value is estimated.

## Persons

### Prescribed persons

**2 (1)** For the purposes of subsection 39.23(1) of the Act and subject to subsections (2) to (4), a prescribed person is a person who, immediately before the making of an order under subsection 39.13(1) of the Act with respect to a federal member institution, owns, directly or through an intermediary, any of the following:

- (a)** shares of the federal member institution;
- (b)** liabilities of the federal member institution that, after the order is made, are converted in whole or in part into common shares under subsection 39.2(2.3) of the Act or in accordance with their terms;
- (c)** subordinated debt of the federal member institution that is vested in the Corporation under the order;
- (d)** liabilities of the federal member institution — other than liabilities that, after the order is made, are assigned to or assumed by a bridge institution or third party — if a winding-up order is made under the *Winding-up and Restructuring Act* with respect to the federal member institution as a result of an application made under section 39.22 or 39.3717 of the Act;
- (e)** liabilities of the federal member institution that, after the order is made, are assigned to or assumed by a corporation that is described in subsection 10(2) of the Act and that is then liquidated, during a period in which a majority of the corporation's voting shares are held by, on behalf of or in trust for the Corporation, other than liabilities that, after being assigned to or assumed by that corporation, are assigned to or assumed by a third party;
- (f)** liabilities of the federal member institution that, after the order is made, are assigned to or assumed by a bridge institution — other than liabilities that, after being assigned to or assumed by the bridge institution, are assigned to or assumed by a third party — when a winding-up order is made under the *Winding-up and Restructuring Act* with respect to the bridge institution.

compte tenu de la manière dont leur valeur de résolution est estimée.

## Personnes

### Personnes visées

**2 (1)** Sous réserve des paragraphes (2) à (4), est une personne visée pour l'application du paragraphe 39.23(1) de la Loi la personne qui, au moment de la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi à l'égard d'une institution fédérale membre, est propriétaire, directement ou par l'entremise d'un intermédiaire, selon le cas :

- a)** d'actions de l'institution;
- b)** d'éléments du passif de l'institution qui font l'objet, après la prise du décret, d'une conversion, en tout ou en partie, en actions ordinaires soit au titre du paragraphe 39.2(2.3) de la Loi, soit conformément à leurs modalités;
- c)** de dettes subordonnées de l'institution qui sont dévolus à la Société au titre du décret;
- d)** d'éléments du passif de l'institution, si celle-ci fait l'objet d'une ordonnance de mise en liquidation demandée en application des articles 39.22 ou 39.3717 de la Loi et rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations*, sauf si les éléments du passif sont cédés à une institution-relais ou à un tiers ou pris en charge par l'un de ceux-ci après la prise du décret;
- e)** d'éléments du passif de l'institution si, après la prise du décret, ils sont cédés à une personne morale visée au paragraphe 10(2) de la Loi ou sont pris en charge par la personne morale qui est par la suite liquidée — alors que la majorité des actions avec droit de vote de la personne morale sont détenues par la Société ou en son nom, ou par une fiducie à son bénéfice —, sauf si, après leur cession à la personne morale ou leur prise en charge par celle-ci, les éléments du passif sont cédés à un tiers ou pris en charge par celui-ci;
- f)** d'éléments du passif de l'institution si, après la prise du décret, ils sont cédés à une institution-relais, à l'égard de laquelle une ordonnance de mise en liquidation est, par la suite, rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* ou sont pris en charge par une telle institution-relais, sauf si, après leur cession à l'institution-relais ou leur prise en charge par celle-ci, les éléments du passif sont cédés à un tiers ou pris en charge par celui-ci.

### **Exclusion — assignee or transferee**

**(2)** A prescribed person referred to in subsection (1) includes the person's successor in interest but does not include an assignee or transferee.

### **Exclusion — amounts paid**

**(3)** A person is not a prescribed person with respect to any liability if, after the order is made, the amounts owing under the liability's terms are paid in full.

### **Exclusion — intermediary**

**(4)** A person is not a prescribed person with respect to any shares or liabilities if, immediately before the making of the order, they own the shares or liabilities solely as an intermediary.

### **Definitions**

**(5)** The following definitions apply in this section.

**intermediary** means a natural person, corporation, trust, partnership or entity that, in the ordinary course of its business, owns or holds shares or liabilities on behalf of another person and is acting in that capacity, other than a natural person, corporation, trust, partnership or entity that, in the ordinary course of its business, manages or administers a pension fund, a mutual fund, an investment fund or similar type of fund and is acting in that capacity. (*intermédiaire*)

**liability** means a debt of at least \$100 owed immediately before the making of an order under subsection 39.13(1) of the Act by the federal member institution and excludes any claim against the federal member institution if

**(a)** the value of the debt is too uncertain to be provable against the institution in a winding-up proceeding; or

**(b)** the debt is for a monetary loss resulting from the ownership, purchase or sale of an equity interest in the institution or from the rescission, or, in Quebec, the annulment, of a purchase or sale of an equity interest in the institution, or for contribution or indemnity in respect of the claim. (*élément du passif*)

### **Exclusion — cessionnaire**

**(2)** Est également une personne visée l'ayant droit ou l'ayant cause de la personne visée au paragraphe (1), mais non le cessionnaire.

### **Exclusion — paiement**

**(3)** N'est pas une personne visée la personne qui, après la prise du décret, reçoit à l'égard de tout élément du passif la totalité des sommes qui lui sont dues aux termes des modalités de l'élément.

### **Exclusion — intermédiaire**

**(4)** N'est pas une personne visée à l'égard d'actions ou d'éléments du passif la personne qui, au moment de la prise du décret, n'est propriétaire des actions ou des éléments du passif qu'à titre d'intermédiaire.

### **Définition**

**(5)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

**élément du passif** Dette d'au moins cent dollars due par l'institution fédérale membre au moment de la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi, compte non tenu de toute réclamation formée à l'encontre de l'institution si, selon le cas :

**a)** la réclamation porte sur une valeur trop incertaine pour être établie dans le cadre d'une procédure de liquidation;

**b)** la réclamation porte sur des pertes pécuniaires associées à la propriété, à l'achat ou à la vente d'un intérêt relatif à des capitaux propres de l'institution ou à l'annulation de cet achat ou de cette vente, ou sur une contribution ou une indemnité qui en découle. (*liability*)

**intermédiaire** Toute personne physique, personne morale, fiducie, société de personnes ou entité qui, dans le cours normal de ses activités, agit pour le compte d'une autre personne à titre de détentrice ou de propriétaire d'actions ou d'éléments du passif, à l'exclusion des personnes physiques, des personnes morales, des fiducies, des sociétés de personnes ou des entités qui, dans le cours normal de leurs activités, agissent à titre d'administratrices ou de gestionnaires de fonds de pension, de fonds communs de placement, de fonds de placement ou de fonds semblables. (*intermediary*)

# Compensation

## Amount of compensation

**3 (1)** For the purposes of determining the amount of compensation to which a prescribed person is entitled, the Corporation must estimate the liquidation value and resolution value of the person's shares or liabilities that are referred to in subsection 2(1).

## Liquidation value

**(2)** The liquidation value of a share or liability is the estimated value that the prescribed person would have received in respect of the share or liability if an order under the *Winding-up and Restructuring Act* to wind up the federal member institution had been made immediately before the making of an order under subsection 39.13(1) of the Act in respect of the institution.

## Assumptions

**(3)** The liquidation value is to be estimated

**(a)** as if no order under subsection 39.13(1) of the Act has been made in respect of the federal member institution; and

**(b)** without taking into consideration any assistance, financial or other, that is or may be provided to the federal member institution, directly or indirectly, by the Corporation, by the Bank of Canada or by Her Majesty in right of Canada or a province after any order to wind up the institution has been made.

## Resolution value

**(4)** The resolution value of a share or liability is the total of the estimated value of the following:

**(a)** the share or liability, if it is not held by the Corporation and it was not converted, after the making of the order under subsection 39.13(1) of the Act, into common shares under subsection 39.2(2.3) of the Act or in accordance with their terms;

**(b)** common shares that are the result of a conversion of the share or liability carried out, after the making of the order under subsection 39.13(1) of the Act, under subsection 39.2(2.3) of the Act or in accordance with their terms;

**(c)** any dividend or interest payments made, after the making of the order under subsection 39.13(1) of the Act, with respect to the share or liability to any person other than the Corporation; and

# Indemnité

## Montant de l'indemnité

**3 (1)** Pour déterminer le montant de l'indemnité à laquelle une personne visée a droit, la Société procède à l'estimation de la valeur liquidative et de la valeur de résolution des actions ou des éléments du passif de la personne qui sont visés au paragraphe 2(1).

## Valeur liquidative

**(2)** La valeur liquidative des actions ou des éléments du passif est la valeur estimative de ce que la personne visée aurait reçu à leur égard si une ordonnance de liquidation de l'institution fédérale membre avait été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* au moment de la prise, à l'égard de cette institution, d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi.

## Hypothèses

**(3)** L'estimation de la valeur liquidative s'effectue :

**a)** d'une part, comme si aucun décret n'avait été pris au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi à l'égard de l'institution fédérale membre;

**b)** d'autre part, sans qu'il soit tenu compte de toute aide, financière ou autre, fournie ou pouvant être fournie à l'institution fédérale membre, directement ou indirectement, par la Société, par la Banque du Canada ou par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province à la suite d'une ordonnance de liquidation.

## Valeur de résolution

**(4)** La valeur de résolution des actions ou des éléments du passif est la somme des valeurs estimatives des éléments suivants :

**a)** les actions ou les éléments du passif qui ne sont pas détenus par la Société et qui, après la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi, n'ont été convertis en actions ordinaires ni au titre du paragraphe 39.2(2.3) de la Loi, ni conformément à leurs modalités;

**b)** les actions ordinaires résultant de la conversion, après la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi, des actions ou des éléments du passif soit au titre du paragraphe 39.2(2.3) de la Loi, soit conformément aux modalités de ces actions ou éléments du passif;

**c)** les dividendes ou intérêts relatifs aux actions ou aux éléments du passif qui sont versés, après la prise

**(d)** any other cash, securities or other rights or interests that are received or are to be received with respect to the share or liability as a direct or indirect result of the making of an order under subsection 39.13(1) of the Act and any actions taken in furtherance of the order, including cash, securities or other rights or interests to be received from any of the following:

- (i)** the Corporation or the federal member institution,
- (ii)** the liquidator of the federal member institution, if the institution is wound up,
- (iii)** the liquidator of a corporation described in subsection 10(2) of the Act, if the corporation is liquidated,
- (iv)** the liquidator of a bridge institution, if the bridge institution is wound up.

### Determination of compensation

**(5)** Subject to subsection (7), the amount of compensation to which a prescribed person is entitled with respect to each share or liability is determined by the formula

$$A - B - C$$

where

- A** is the estimated liquidation value;
- B** is the estimated resolution value; and
- C** is

**(a)** if the share or liability is converted into common shares in accordance with its terms, an amount equal to an estimate of losses attributable to that conversion, or

**(b)** in any other case, zero.

### For greater certainty

**(6)** For greater certainty, a prescribed person is not entitled to compensation if the amount of compensation determined under subsection (5) is zero or a negative value.

### Difference in time

**(7)** In determining the amount of compensation to which a prescribed person is entitled, the Corporation must consider the difference between the estimated day on which the liquidation value would be received and the estimated day on which the resolution value is, or would be, received.

d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi, à toute personne autre que la Société;

**d)** toute autre valeur mobilière ou en espèces, ou tout autre droit ou intérêt, reçus ou à recevoir, à l'égard des actions ou des éléments du passif en conséquence directe ou indirecte de la prise d'un décret au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi ou de mesures visant la réalisation de l'objet du décret, notamment :

- (i)** de la Société ou de l'institution fédérale membre,
- (ii)** du liquidateur de l'institution fédérale membre, en cas de liquidation de celle-ci,
- (iii)** du liquidateur d'une personne morale visée au paragraphe 10(2) de la Loi, en cas de liquidation de cette personne morale,
- (iv)** du liquidateur d'une institution-relais, en cas de liquidation de celle-ci.

### Calcul de l'indemnité

**(5)** Sous réserve du paragraphe (7), l'indemnité à laquelle la personne visée a droit à l'égard de chaque action ou élément du passif est calculée selon la formule suivante :

$$A - B - C$$

où :

**A** représente la valeur liquidative estimative;

**B** la valeur de résolution estimative;

**C** :

**a)** le montant estimatif représentant toute perte attribuable à la conversion, si l'action ou l'élément du passif est converti en actions ordinaires conformément à ses modalités;

**b)** zéro, dans tout autre cas.

### Précision

**(6)** Il est entendu que si le montant de l'indemnité calculée aux termes du paragraphe (5) est zéro ou négatif, la personne visée n'a droit à aucune indemnité.

### Intervalle

**(7)** Pour déterminer l'indemnité à laquelle la personne visée a droit, la Société tient compte de l'intervalle séparant la date estimative où la valeur liquidative aurait été reçue et la date estimative où la valeur de résolution est reçue ou aurait été reçue.

### Same class

**(8)** Every offer of compensation in respect of the shares or liabilities of a federal member institution that are of the same class must be calculated using the same amount of compensation, in the case of

- (a)** common shares, per share,
- (b)** shares other than common shares, per dollar of liquidation entitlement, or
- (c)** liabilities, per dollar of principal and accrued and unpaid interest.

### Notice — offer of compensation

**4 (1)** Within a reasonable period of time after the day set out in subsection (2), the Corporation must give each prescribed person

- (a)** a notice containing an offer of compensation in an amount equal to, or in a value estimated by the Corporation to be equal to, the compensation to which that person is entitled; or
- (b)** a notice stating that no offer of compensation is being made because that person is not entitled to compensation.

### Day

**(2)** A day is

- (a)** with respect to a share or liability referred to in any of paragraphs 2(1)(a) to (c), the earlier of the date on which a notice referred to in subsection 39.2(3) of the Act with respect to the federal member institution is to take effect or the day on which a winding-up order is made in respect of that institution;
- (b)** with respect to a liability referred to in paragraph 2(1)(d), the day on which the winding-up order is made in respect of the federal member institution;
- (c)** with respect to a liability referred to in paragraph 2(1)(e), the day on which the order is made to liquidate the corporation described in subsection 10(2) of the Act; or
- (d)** with respect to a liability referred to in paragraph 2(1)(f), the day on which the winding-up order is made in respect of the bridge institution.

### Contents of notice

**5** The notice referred to in section 4 must

### Même catégorie

**(8)** Toute offre d'indemnité à l'égard d'actions ou d'éléments du passif d'une institution fédérale membre qui sont de la même catégorie est calculée selon le même montant d'indemnité :

- a)** dans le cas d'actions ordinaires, par action;
- b)** dans le cas d'actions autres qu'ordinaires, par dollar de part de liquidation;
- c)** dans le cas d'éléments du passif, par dollar du principal majoré des intérêts courus et impayés.

### Avis — offre d'indemnité

**4 (1)** Dans un délai raisonnable suivant la date visée au paragraphe (2), la Société donne à chaque personne visée un avis qui, selon le cas :

- a)** contient une offre d'indemnité d'un montant égal, ou d'une valeur que la Société estime égale, à l'indemnité à laquelle la personne a droit;
- b)** indique qu'aucune offre d'indemnité n'est faite parce que la personne visée n'a droit à aucune indemnité.

### Date

**(2)** La date visée est :

- a)** dans le cas des actions et des éléments du passif visés aux alinéas 2(1)a) à c), celle où prend effet l'avis visé au paragraphe 39.2(3) de la Loi à l'égard de l'institution fédérale membre, ou, si elle est antérieure, celle du prononcé de l'ordonnance de mise en liquidation à l'égard de l'institution fédérale membre;
- b)** dans le cas des éléments du passif visés à l'alinéa 2(1)d), celle du prononcé de l'ordonnance de mise en liquidation à l'égard de l'institution fédérale membre;
- c)** dans le cas des éléments du passif visés à l'alinéa 2(1)e), celle du prononcé de l'ordonnance de mise en liquidation à l'égard de la personne morale visée au paragraphe 10(2) de la Loi;
- d)** dans le cas des éléments du passif visés à l'alinéa 2(1)f), celle du prononcé de l'ordonnance de mise en liquidation à l'égard de l'institution-relais.

### Teneur de l'avis

**5** L'avis visé à l'article 4 :

- (a)** state that an order has been made under subsection 39.13(1) of the Act;
- (b)** set out a description of the order's effects;
- (c)** state that the prescribed person has 45 days from the day on which a summary of the notice is published in the *Canada Gazette* to notify the Corporation of their decision to accept or object to the offer, or to object to the absence of an offer, and;
- (d)** state that the compensation to be paid will be determined by an assessor if the offer or the absence of an offer is objected to by prescribed persons who together own, in the case of
  - (i)** common shares, at least 10% of the shares of the same class,
  - (ii)** shares other than common shares, at least 10% of the liquidation entitlement of the shares of the same class, or
  - (iii)** liabilities, at least 10% of the principal amount and accrued and unpaid interest of the liabilities of the same class; and
- (e)** state that, if the prescribed person does not notify the Corporation of their objection within the period set out in paragraph (c), the prescribed person will receive the compensation offered or no compensation, as the case may be, and will not be permitted to contest its amount or value or the fact that no compensation is offered.

## Publication

**6** A summary of the notice referred to in section 4 must be published in the *Canada Gazette* and on the website of the federal member institution.

## Payment of compensation

**7** The Corporation must pay a prescribed person any compensation offered under paragraph 4(1)(a) if

- (a)** the prescribed person notifies the Corporation of their acceptance of the offer within the period set out in paragraph 5(c);
- (b)** the prescribed person does not notify the Corporation of their acceptance of, or objection to, the offer within the period set out in paragraph 5(c); or
- (c)** the prescribed person notifies the Corporation of their objection to the offer but the condition set out in paragraph 5(d) is not met by the end of that period.

- a)** énonce qu'un décret a été pris au titre du paragraphe 39.13(1) de la Loi;
- b)** décrit les effets du décret;
- c)** énonce que la personne visée dispose de quarante-cinq jours, à compter de la date de publication du résumé de l'avis dans la *Gazette du Canada*, pour aviser la Société de son acceptation de l'offre ou de son refus de l'offre ou de l'absence d'offre;
- d)** énonce que l'indemnité à verser sera déterminée par un évaluateur dans le cas de refus de l'offre ou de l'absence d'offre par des personnes visées qui, ensemble, possèdent :
  - (i)** dans le cas d'actions ordinaires, au moins dix pour cent des actions d'une même catégorie,
  - (ii)** dans le cas d'actions autres qu'ordinaires, au moins dix pour cent de la part de liquidation des actions d'une même catégorie,
  - (iii)** dans le cas d'éléments du passif, au moins dix pour cent du principal, majoré des intérêts courus et impayés, des éléments du passif d'une même catégorie;
- e)** énonce que, dans le cas où elle omet d'aviser la Société de son refus dans le délai prévu à l'alinéa c), la personne visée recevra l'indemnité offerte ou n'en recevra aucune, selon le cas, et ne pourra contester ni le montant ni la valeur de l'indemnité, ni l'absence d'offre.

## Publication

**6** Un résumé de l'avis donné en application de l'article 4 est publié dans la *Gazette du Canada* et sur le site Web de l'institution fédérale membre.

## Versement de l'indemnité

**7** La Société verse l'indemnité offerte aux termes de l'alinéa 4(1)a) à une personne visée si, selon le cas :

- a)** la personne avise la Société de son acceptation de l'offre avant l'expiration du délai prévu à l'alinéa 5c);
- b)** elle omet d'aviser la Société de son acceptation ou de son refus de l'offre avant l'expiration de ce délai;
- c)** elle avise la Société de son refus de l'offre, mais les conditions visées à l'alinéa 5d) ne sont pas remplies au terme de ce délai.

### Appointment of assessor

**8** An assessor is to be appointed under section 39.26 of the Act if the condition referred to in paragraph 5(d) is met within the period referred to in paragraph 5(c).

### Corporation's notice to dissenters

**9** Within 45 days after the day on which an assessor is appointed, the Corporation must provide, to each prescribed person whose compensation is to be determined by the assessor, a notice of the appointment of the assessor indicating that the prescribed person is bound by the assessor's determination of the amount of compensation to be paid which may be lower or higher than that contained in the offer.

### Assessor's determination

**10** For the purpose of reviewing a decision made by the Corporation and determining the amount of compensation to be paid to a prescribed person under section 39.26 of the Act, the assessor must consider

- (a)** whether the Corporation based its determination on an unreasonable estimate or on an erroneous finding of fact that it made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before it; and
- (b)** the manner of determining compensation set out in section 3.

### Assessor's notice

**11 (1)** The assessor must provide, to every prescribed person whose compensation is determined by the assessor, a notice

- (a)** setting out the assessor's determination of the amount of compensation that the person is entitled to;
- (b)** stating that the person is bound by the assessor's determination as to the amount of compensation to be paid; and
- (c)** stating that the Corporation must pay the compensation within 90 days after the date of the notice.

### Copy to Corporation

**(2)** The assessor must provide the Corporation with a copy of each notice.

### Payment of compensation

**12** The Corporation must pay a prescribed person the compensation that they are entitled to receive within

### Nomination d'un évaluateur

**8** Dans le cas où les conditions visées à l'alinéa 5d) sont remplies dans le délai prévu à l'alinéa 5c), un évaluateur est nommé au titre de l'article 39.26 de la Loi.

### Avis aux opposants

**9** Dans les quarante-cinq jours suivant la nomination d'un évaluateur, la Société fournit à chaque personne visée dont l'indemnité doit être déterminée par l'évaluateur un avis de la nomination de celui-ci indiquant que la décision de l'évaluateur lie la personne quant au montant de l'indemnité à verser, que ce montant soit inférieur ou supérieur à celui figurant dans l'offre.

### Décision de l'évaluateur

**10** Pour réviser la décision de la Société et décider du montant de l'indemnité à verser à une personne visée au titre de l'article 39.26 de la Loi, l'évaluateur tient compte :

- a)** du fait que la décision de la Société est fondée ou non sur une estimation déraisonnable ou sur une conclusion de fait erronée, tirée de façon abusive, arbitraire ou sans tenir compte des éléments dont la Société dispose;
- b)** de la manière dont l'indemnité est déterminée au titre de l'article 3.

### Avis de l'évaluateur

**11 (1)** L'évaluateur fournit à chaque personne visée dont il détermine l'indemnité un avis :

- a)** indiquant le montant qu'il juge correspondre à l'indemnité à laquelle la personne a droit;
- b)** énonçant que la personne est liée par la décision fixant le montant de l'indemnité à verser;
- c)** énonçant que la Société est tenue de verser l'indemnité dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de l'avis.

### Copie à la Société

**(2)** L'évaluateur fournit à la Société une copie de chaque avis.

### Versement de l'indemnité

**12** La Société verse à la personne visée l'indemnité à laquelle elle a droit :

**(a)** if a notice referred to in subsection 11(1) is provided to the person, 90 days after the date of that notice; or

**(b)** in any other case, 135 days after the day on which a summary of the notice referred to in section 4 is published in the *Canada Gazette*.

**a)** dans le cas où l'avis visé au paragraphe 11(1) est fourni à la personne, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de l'avis;

**b)** dans tout autre cas, dans les cent trente-cinq jours suivant la date à laquelle le résumé de l'avis donné en application de l'article 4 est publié dans la *Gazette du Canada*.

## Coming into Force

S.C. 2016, c. 7.

**\*13** These Regulations come into force on the day on which section 142 of the *Budget Implementation Act, 2016, No. 1* comes into force, but if they are registered after that day, they come into force on the day on which they are registered.

\* [Note: Regulations in force March 27, 2018.]

## Entrée en vigueur

L.C. 2016, ch. 7.

**\*13** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2016* ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.

\* [Note : Règlement en vigueur le 27 mars 2018.]